

# 颱風前該做什麼準備呢？

你可以這樣做：



透過**電視**、**網路**或**廣播**，了解最新颱風動向

檢查**門窗**是否牢靠，關閉非必要門窗

清理水溝，保持**渠道**暢通

取下或加強固定各種**懸掛物件**

準備3至4天份的**乾糧**、**飲用水**

準備**蠟燭**、**手電筒**、**電池**，以備停電之需



# What preparations should be made before a typhoon?

Consider the following measures:



Check the **television**, **internet** or **radio** for the latest information on the direction of the typhoon

Check **doors and windows** are secure and close all that do not have to be used

Clean out drainage ditches and **ensure channels are not blocked**

Take down or secure all **hanging objects**

Prepare 3-4 days of **dry food and drinking water**

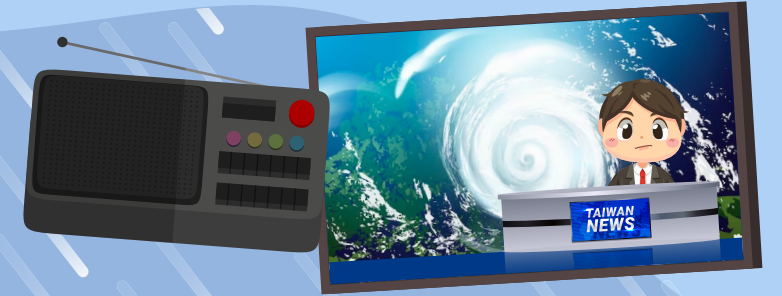
Prepare **candles**, **a flashlight** and **batteries** to be used in the event of a power outage



# Apa yang Harus dipersiapkan Sebelum Taifun Datang?

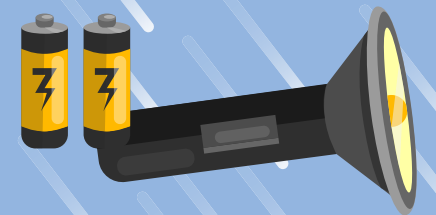
Anda dapat melakukan berikut ini:

Melalui **televisi**, **internet** atau **radio**,  
untuk mengetahui informasi terkini taifun



Periksa apakah **pintu dan jendela** cukup aman,  
tutup pintu dan jendela yang tidak diperlukan

Bersihkan selokan pembuangan air,  
menjaga agar **pembuangan air lancar**



Singkirkan atau memperkuat **barang-barang yang digantung**

Siapkan **makanan kering dan air minum** untuk jatah 3-4 hari

Siapkan **lilin, senter, baterai** untuk persiapan jika mati listrik



# Cần chuẩn bị gì trước cơn bão?

Bạn có thể làm những việc này:



Tìm hiểu thông tin mới nhất về bão qua **TV**, **Internet** hoặc **đài phát thanh**

Kiểm tra xem **các cửa** có chắc chắn không và đóng những cánh cửa không cần thiết

Làm sạch cống rãnh và **giữ cho thông thoáng**

Lấy xuống hoặc gia cố các **vật treo** để tránh bị thổi bay

Chuẩn bị **thức ăn khô** và **nước uống** dùng cho 3 đến 4 ngày

Chuẩn bị **nến**, **đèn pin**, **pin** để phòng trường hợp mất điện.



# ก่อนพายุไต้ฝุ่นมาต้องเตรียมอะไรบ้าง?

ท่านสามารถเตรียมตัวดังนี้



ติดตามข่าวสารล่าสุดของพายุไต้ฝุ่นจากทางโทรทัศน์ อินเทอร์เน็ตหรือวิทยุ

ตรวจสอบความแข็งแรงของประตูและหน้าต่างปิดประตูและหน้าต่างที่ไม่ได้ใช้

ขุดลอกคูคลองเพื่อให้คูคลองระบายน้ำได้ดี

ปลดสิ่งของที่แขวนไว้ลงมาหรือตรึงให้แน่นหนา

เตรียมอาหารแห้งและน้ำดื่ม สำหรับ 3-4 วัน

เตรียมเทียน ไฟฉาย และถ่านไฟฉาย สำหรับใช้ในยามที่ไฟฟ้าดับ

